

Institut/Programme de tutelle	Intitulé du projet	Natu	Montant financ.	Unité monét.	TM 09/00	Baillieur de fonds	Type financ	Sit	Début	Fin	Equival	Cum. 1998	Dépend. 1999	2000	2001	2002	2003	PIP 01-2003
MINEDUC/Enseignement Supérieur	Promotion du multilinguisme au Primaire et Secondaire	FONC	480.15	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	480.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	31.26	31.26
MINEDUC/Education Spéciale	Extension de l'enseignement primaire et Secondaire pour les enfants handicapés	FONC	1812	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2007	1,811.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	86.94	86.94
MINEDUC/Education des Filles	Promotion de l'éducation des filles	FONC	1450.00	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	1,450.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	26.00	25.00
MINEDUC/Enseignement Pré-primaire et Primaire	Direction Enseign. Pré-primaire/Primaire	INV	60109	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2000	2002	24,755.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00
MINEDUC/Enseignement Pré-primaire et Primaire	Impression de guides pédagogiques et de manuels scolaires	FONC	5641	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2003	2007	2,323.03	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00
MINEDUC/Enseignement Secondaire	Renforcement du CNCP	FONC	2200.00	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2003	2005	906.05	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14.41	14.41
MINEDUC/Enseignement Secondaire	Matériel didactique et équipement pour les établissements scolaires	FONC	3000.00	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	3,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00
MINEDUC/Enseignement Secondaire	Formation des formateurs et enseignants	FONC	240.89	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	240.89	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	120.00	120.00
MINEDUC/Enseignement Secondaire	Réhabilitation des salles de classe (Secondaire)	INV	1381.80	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2003	2005	568.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	125.00	125.00
MINEDUC/Enseignement Supérieur	Restructuration et équipement des écoles normales	INV	804.60	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	804.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	32.38	32.38
MINEDUC/Enseignement Supérieur	Réhabilitation/Rééquipement Imprimerie UNR	INV	131.60	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	131.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	100.00	100.00
MINEDUC/Recherche Scientifique et Technologique	Mise en place d'un plan national de la recherche scientifique	PRE	100.00	MFRw	1,0000	AR	DON	AR	2003	2005	100.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	15.00	15.00
MINEDUC/Recherche Scientifique et Technologique	Relance de la Recherche Scientifique et Technologique	PRE	8840.72	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2003	2005	3,640.95	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	250.00	250.00
MINEDUC/Enseignement Pré-primaire et Primaire	Réhabilitation/construct. de 8462 salles de classe (Primaire)	INV	60109.32	KUSD	411.8389	AR	DON	AR	2000	2002	24,755.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,400.00	2,400.00
MINEDUC/Enseignement Supérieur	Réhabilitation et équipement des laboratoires UNR	INV	2365.93	KUSD	411.8389	PAYS-BAS	DON	EN	2002	2005	974.38	0.00	0.00	0.00	0.00	187.50	187.50	375.00



Institut/Programme de tutelle	Intitulé du projet	Natu	Montant financ.	Unité monét.	TM 09/00	Baillieur de fonds	Type Sit	Déb Fin	Equival Cum. Dé 1998	Dépense 1999	Estim. 2000	Programmation			PP 01-2003	
												2001	2002	2003		
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	AT	2,364.97	KUSD	411.8389	UNICEF	DON AQ	2001	2006	973.99	0.00	0.00	182.00	162.00	132.00	486.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	7,000.00	KDEM	184.2228	RFA/GTZ	DON AQ	1995	2001	1,289.56	728.61	66.36	420.90	73.69	0.00	73.69
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	23,100.00	KUC	509.3150	BAD/FAD	PRET AQ	1998	2006	11,765.18	0.00	0.00	1,071.12	3,293.75	2,591.28	6,958.14
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	2,310.00	KUC	509.3150	RW/ANDA	FI AQ	1998	2006	1,176.52	0.00	0.00	30.00	70.00	150.00	370.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	35,000.00	KUSD	411.8389	IDA	PRET AQ	2001	2006	14,414.36	0.00	0.00	1,135.26	2,471.03	4,530.23	8,196.82
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	2,070.00	KFRF	54.9287	FRANCE	FI AQ	2001	2006	862.51	0.00	0.00	70.00	123.55	226.51	411.84
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	6,339.70	KFRF	54.9287	FRANCE	DON AQ	1987	2001	349.33	60.00	32.00	57.33	200.00	0.00	200.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	10,000.00	KFRF	54.7745	FRANCE	DON AQ	1999	2002	547.75	30.00	300.00	12.20	157.80	47.75	205.55
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	7,500.00	KDEM	184.2228	RFA	DON AQ	2001	2002	1,381.67	0.00	0.00	0.00	690.84	690.83	1,381.87
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	8,000.00	KUC	509.3150	BAD/FAD	PRET AQ	1998	2005	4,583.84	0.00	316.00	16.03	664.12	812.25	2,268.62
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	1,000.00	KUC	435.5853	RW/ANDA	FI AQ	1998	2004	435.59	0.00	0.00	0.00	60.57	63.57	187.71
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	PRE	24.00	MFRW	1.0000	UE	DON AQ	2001	2001	24.00	0.00	0.00	0.00	24.00	0.00	24.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	PRE	5,921.00	MFRW	1.0000	CHINE	PRET AQ	1998	2005	5,921.00	0.00	0.00	2,960.50	760.85	850.00	2,560.85
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	4,000.00	KDEM	184.2228	RFA/GTZ	DON AQ	1998	2001	736.89	13.00	13.00	34.73	259.75	238.75	176.66
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	1,647.36	KUC	509.3150	BAD/FAD	PRET AQ	1998	2000	839.02	0.00	0.00	481.37	236.21	121.44	121.44
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	290.00	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	2000	280.00	0.00	0.00	0.00	190.00	100.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	AT	6,050.00	KUSD	411.8389	USAID	DON AQ	1997	2002	2,481.63	231.26	270.56	976.36	439.67	573.78	1,013.45
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	800.00	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	2000	600.00	67.92	182.45	180.12	100.00	69.51	169.51
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	2,355.29	KUSD	411.8389	PAYS BAS	DON AQ	1998	2001	970.00	0.00	546.00	278.00	146.00	0.00	146.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	484.26	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	2000	484.26	70.00	189.04	125.22	100.00	0.00	100.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	839.00	MFRW	1.0000	JAPON	DON AQ	2001	2002	839.00	0.00	0.00	0.00	500.00	339.00	839.00
MINEDUC	Appui Institutionnel à l'Education/Re	AT	800.00	KUSD	317.0000	LUXEMBOURG	DON AQ	1997	2000	253.60	126.30	46.30	81.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	16200.00	KOTS	435.5853	IDA	PRET AQ	1992	1999	7,056.48	5,983.95	1,062.53	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	169.26	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	2000	169.26	156.50	0.00	12.76	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	20780.00	KBEF	8.9343	BELGIQUE	DON AQ	1999	2000	185.65	0.00	44.67	140.98	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	27000.00	KBEF	8.9343	BELGIQUE	DON AQ	1998	2000	241.23	0.00	106.60	134.63	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	26.98	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	1998	26.98	26.98	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	107.30	KUSD	317.0000	SUISSE	DON AQ	1998	2000	34.01	19.07	0.00	14.94	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	22.00	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	1998	1998	22.00	22.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	6151.42	KUSD	317.0000	PNUD/TF	DON AQ	1998	2000	1,950.00	1,274.00	0.00	678.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	2400.00	KUSD	411.8389	PNUD/TF	DON AQ	1995	1999	988.41	760.80	227.61	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	225.82	MFRW	1.0000	PNUD/TF	DON AQ	1995	1999	225.82	112.00	113.82	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	2712.93	KUSD	411.8389	PNUD/TF	DON AQ	1996	2000	1,117.29	788.41	71.59	257.30	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	3148.26	KUSD	317.0000	JAPON	DON AQ	1998	1999	998.00	839.50	158.50	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	500.00	KCAD	228.2302	CANADA	DON AQ	1998	1999	114.12	0.00	114.12	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	2337.71	KUSD	411.8389	UNICEF	DON AQ	1996	2000	982.76	239.26	237.12	486.36	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	FONC	20.70	MFRW	1.0000	FINLAP	DON AQ	1996	2000	20.70	0.00	0.00	20.70	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	204.40	MFRW	1.0000	RW/ANDA	FI AQ	2003	1999	204.40	130.40	74.00	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Enseignement Pré-primaire et Primaire	INV	1200.00	MFRW	1.0000	AR	DON AQ	2003	2005	1,200.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
MINEDUC	Appui Institutionnel à l'Education/Re	INV	1758.50	KUSD	411.8389	AR	DON AQ	2003	2005	724.22	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00



Institut/Programme de tutelle	Intitulé du projet	Natu	Montant financ.	Unité monét.	TM 09/00	Bailleur de fonds	Type Sit financ	Début Fin	Equival	Cum. Dé 1998	Dépenses 1999	sim. 2000	Programmation			PIP 01-2003	
													2001	2002	2003		
MINISANT	Appui au Niveau Central	AT	32,300.00	KBEF	8,9343	BELGIQUE	DON AQ	1999	2003	288.58	0.00	64.96	84.12	55.80	55.80	27.90	139.50
MINISANT	Appui au Niveau Central	PRE	88,500.00	KLUF	8,9318	LUXEMBOURG	DON AQ	2001	2004	790.46	0.00	0.00	0.00	263.49	263.49	263.48	790.46
MINISANT	Appui au Niveau Central	FONC	90.00	MFRW	1,0000	UE	DON AQ	1999	2001	90.00	0.00	25.00	50.00	15.00	0.00	0.00	15.00
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	206,407.38	KBEF	8,9343	FIDA	DON AQ	1997	1999	1,844.11	200.88	47.16	88.51	499.92	466.32	541.32	1,507.56
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	283.30	MFRW	1,0000	RVANDA	FI AQ	1996	1999	283.30	37.95	24.00	24.00	25.00	86.18	86.17	197.35
MINISANT	Appui au Niveau Central	FONC	992.00	KLUSD	411,8389	USA	DON AQ	1998	2001	408.54	12.81	141.01	158.00	96.72	0.00	0.00	96.72
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	AT	12,600.00	KBEF	8,9343	BELGIQUE	DON AQ	1998	2001	112.57	0.00	36.00	13.28	63.29	0.00	0.00	63.29
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	4,760.00	KUC	509,3150	BAD/FAD	PRET AQ	1996	2001	2,424.34	0.00	76.00	819.61	564.37	764.36	0.00	1,328.73
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	229.88	MFRW	1,0000	RVANDA	FI AQ	1998	2001	229.88	0.00	24.07	50	63.40	92.39	0.00	155.78
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	60,000.00	KLUF	8,9318	LUXEMBOURG	DON AQ	2001	2004	535.91	0.00	0.00	0.00	193.52	193.52	149.87	535.91
MINISANT	Appui au Niveau Central	FONC	555.3	KLUSD	411,8389	OMS	DON AQ	2001	2001	228.69	0.00	0.00	114.35	114.34	0.00	0.00	114.34
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	2,357.00	KLUSD	411,8389	RVANDA	DON AQ	1999	2001	870.70	0.00	348.70	216.91	405.09	0.00	0.00	405.09
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	5,000.00	KDEM	184,2228	RVANDA	DON AQ	1997	1999	921.11	34.41	220.00	200.00	355.00	111.70	0.00	466.70
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	730.09	FCHF	235,1504	SUISSE	DON AQ	1999	2001	171.66	0.00	0.00	119.08	52.60	0.00	0.00	52.60
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	1,000.00	KLUSD	411,8389	PUNID	DON AQ	2000	2002	411.84	0.00	0.00	123.55	164.74	123.55	0.00	288.29
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	4,367.71	KLUSD	411,8389	UE	DON AQ	1999	2001	1,798.79	0.00	728.00	770.98	289.82	0.00	0.00	289.82
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	2,307.93	KLUG	134,6226	PAYS BAS	DON AQ	2000	2001	310.70	0.00	0.00	233.00	77.70	0.00	0.00	77.70
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	INV	1,965.15	KDEM	184,2228	RVANDA	DON AQ	1998	2003	362.03	0.00	0.00	232.43	43.20	43.20	43.20	129.80
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	AT	3,500.00	KDEM	184,2228	RVANDA	DON AQ	1998	2001	644.78	165.16	209.05	83.57	187.00	0.00	0.00	187.00
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	141,393.00	KBEF	8,9343	BELGIQUE	DON AQ	1999	2003	1,263.25	157.91	157.90	241.68	547.85	157.91	0.00	705.76
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	PRE	24	MFRW	1,0000	UE	DON AQ	2001	2001	24.00	0.00	0.00	0.00	24.00	0.00	0.00	24.00
MINISANT	Appui aux programmes spécialisés	FONC	4269,034	KLUSD	411,8389	PAYS BAS	DON AQ	2001	2001	1,756.15	0.00	0.00	585.05	508.41	663.69	1.00	1,173.10
MINISANT	Appui au Niveau Central	FONC	19942.61	KBEF	8,9343	BELGIQUE	DON AQ	1996	2000	178.17	0.00	0.00	0.00	178.17	0.00	-	178.17
MINISANT	Appui au Niveau Central																
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	8,400.00	MFRW	1,0000	AR	DON AR	2003	2007	8,400.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,000.00	1,000.00
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	6600.00	MFRW	1,0000	AR	DON AR	2003	2005	6,600.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,000.00	2,000.00
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	525.00	MFRW	1,0000	AR	DON AR	2003	2005	525.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	77.50	77.50
MINISANT	Appui au Niveau Central	FONC	45806.00	KBEF	8,9343	BELGIQUE	DON EN	2002	2004	409.24	0.00	0.00	0.00	101.73	180.99	282.71	282.71
MINISANT	Appui au Niveau Central	INV	480.00	MFRW	1,0000	BELGIQUE	DON EN	1999	1999	480.00	0.00	0.00	0.00	0.00	240.00	240.00	480.00



Insti	Programme	Institué du projet	Natu	Montant Unité financ. monét.	TM 09/00	Bailleur de fonds	Type Sit financ	Dab/Fin	Equivalent	Cum. Dé	Depense	estm. Def	Programation	2001	2002	2003	2004
de tutelle										1998	1999	2000					
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appareillage et réduction fonctionnelle - Kigali	FONC	734.95 KUSD	317.0000 UE	DON	AQ	1997	2000	232.98	0.00	27.69	205.29	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui aux Services de Soins de Santé Primaires et VIH	FONC	3862.00 KUSD	317.0000 USD	DON	AQ	1997	2000	1,224.25	0.00	703.25	821.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appui aux structures de soins de santé	INV	6120.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1998	2000	1,940.04	621.10	645.00	673.94	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appui institutionnel au MINISANTE	AT	15400.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1993	1998	136.81	136.81	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appui institutionnel au MINISANTE	AT	632.47 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1995	1998	200.49	200.49	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Assistance à l'ONAPO	FONC	215.00 KUSD	317.0000 FNUAP	DON	AQ	1997	1999	88.16	50.72	17.44	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Assistance aux activités psychosociales	FONC	580.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1997	1999	183.86	178.25	7.61	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Carte Sanitaire du Rwanda 1	INV	411.15 KUSD	317.0000 UE	DON	AQ	1997	1998	130.33	130.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Construction Centre national de transfusion sanguine	FONC	150.00 MFRW	1.0000 LUXEMBOURG	DON	AQ	1996	1996	150.00	128.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Développement des ressources humaines au Rwanda	FONC	395.32 KUSD	317.0000 UE	DON	AQ	1996	1996	125.32	35.48	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Electricité voltaique Région Sanitaire de Kigali	INV	111.91 KUSD	317.0000 BELGIQUE	DON	AQ	1996	1998	35.48	21.99	18.85	37.68	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Formation des cadres sanitaires en planification et gestion	FONC	247.74 KUSD	317.0000 BELGIQUE	DON	AQ	1996	2000	78.53	61.80	0.00	15.13	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Formation et mobilisation sociale	AT	8671.10 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1996	1998	77.03	77.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Gestion financière de la santé	FONC	190.60 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1997	1998	60.42	60.42	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Lutte contre les Epidémies	FONC	280.00 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1998	1998	88.78	88.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Programme alimentaire et nutritionnel (PAN)	FONC	3492.22 KUSD	317.0000 PAM	DON	AQ	1993	1998	1,084.35	1,094.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Programme Nutrition UNICEF	AT	3000.00 KUSD	317.0000 UNICEF	DON	AQ	1995	2000	951.00	95.07	602.33	253.60	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Projet appui Femme et Violence	FONC	353.80 KUSD	317.0000 ITALIE	DON	AQ	1996	1996	112.15	112.15	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Projet d'appui à la surveillance épidémiologique	FONC	8000.00 KFRF	54.3875 FRANCE	DON	AQ	1988	1999	435.10	136.76	286.32	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Projet d'appui à la surveillance épidémiologique	FONC	47.50 MFRW	1.0000 UK	DON	AQ	1996	1998	47.50	47.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Projet Santé Population	INV	14500.00 KDOTS	435.5853 IDA	PRET	AQ	1993	1999	5,315.99	4,310.16	2,005.83	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Projet Santé Population	INV	148.63 MFRW	1.0000 RWANDA	FI	AQ	1993	1999	148.63	127.63	21.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Réhabilitation des Districts de santé Kibungu, Mutara, Byumba	INV	6330.00 KECEU	358.4356 UE	DON	AQ	1998	2000	2,288.90	875.63	1,000.00	283.27	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Renforc. de la capacité de formation des Ressources Humain	FONC	1000.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1997	1998	317.00	317.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Renforcement des services de santé reproductive	FONC	1138.88 KUSD	317.0000 FNUAP	DON	AQ	1996	1998	381.08	361.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Renforcement inst. Division épidémiologie et surv. épid.	AT	316.94 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1996	1999	100.47	89.89	30.58	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Renforcement institutionnel et appui à la planification du MINU/AT	AT	558.36 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1998	1999	177.20	9.80	167.10	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Santé Population et Développement	INV	600.00 KUSD	317.0000 FNUAP	DON	AQ	1998	2000	180.20	10.34	12.07	13.78	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Standard de prise en charge au niveau des Districts de Santé	FONC	114.15 KUSD	317.0000 UK	DON	AQ	1998	2000	36.19	1,458.20	285.30	634.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Amélioration santé reproductive (4 RS)	FONC	3750.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1997	2000	2,377.50	254.55	109.32	122.95	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la lutte contre le Paludisme	FONC	54800.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1998	2000	488.82	81.85	0.00	48.71	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la lutte contre le Paludisme	FONC	415.00 KUSD	317.0000 OMS	DON	AQ	1998	2000	131.56	29.16	0.00	18.44	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la lutte contre le SIDA	FONC	48.60 MFRW	1.0000 UNICEF	DON	AQ	1998	2000	48.60	1,331.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la lutte contre le SIDA	FONC	4200.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1993	1998	1,331.40	114.52	239.32	35.28	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la lutte contre les MST et le VIH/SIDA	FONC	43900.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1997	2000	389.10	284.98	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui à la Région Sanitaire de Butare	INV	32080.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1993	1997	284.98	140.27	37.04	133.61	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui au District de Santé de Kabgayi	INV	35000.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1995	2000	313.92	176.45	0.00	78.30	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui au district de santé de Mutarura	INV	988.00 KUSD	317.0000 USA	DON	AQ	1998	2000	313.92	176.45	0.00	78.30	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui au Programme National de Lutte contre la Tuberculose	FONC	556.61 KUSD	317.0000 BELGIQUE	DON	AQ	1997	1998	176.45	80.00	64.00	47.08	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui au redmarrage du LABOPHAR	AT	21510.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1998	2000	181.06	290.60	78.96	41.57	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui aux SSP dans région sanitaire de Kigali	FONC	200.00 KUSD	317.0000 FNUAP	DON	AQ	1997	1999	63.40	44.38	19.02	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	PFMSTVH/SIDA	FONC	3900.00 KDEM	183.3554 RFA/KRW	DON	AQ	1996	1998	715.08	715.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Programme de planning familial	FONC	60.00 MFRW	1.0000 OMS	DON	AQ	1998	1998	60.00	60.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Programme national de lutte contre la SIDA	FONC	539.85 KUSD	317.0000 UE	DON	AQ	1997	1998	171.13	171.13	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui aux Régions Sanitaires Kibungu, Kigali, Umurata + LRS/INV	FONC	750.00 KUSD	317.0000 FRANCE	DON	AQ	1997	1998	237.75	227.75	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Appui District de Santé de Rubengori	FONC	173200.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1997	1998	115.17	115.17	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appui au laboratoire du CHK	FONC	363.30 KUSD	317.0000 SUISSE	DON	AQ	1997	1998	115.17	880.12	211.48	447.02	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Appui Zone de couverture de l'hôpital de Rwamagana	FONC	30280.00 KBEF	8.8835 BELGIQUE	DON	AQ	1993	1998	269.08	222.67	46.41	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Extension de la maternité du CHK	INV	110.22 KUSD	317.0000 BELGIQUE	DON	AQ	1999	1999	34.94	0.00	34.94	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Réhabilitation de l'hôpital de Rwamagana	INV	150.00 MFRW	1.0000 LUXEMBOURG	DON	AQ	1998	1998	150.00	178.54	1,056.27	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui au Niveau Central	Réhabilitation des hôpitaux de référence	INV	3445.00 KECEU	358.4356 UE	DON	AQ	1997	1999	1,294.81	268.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Réhabilitation des services de santé du district de Bug	INV	840.16 KUSD	317.0000 AUSTRALIE	DON	AQ	1996	1998	268.33	268.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
MINISAN	Appui aux programmes spécialisés	Réhabilitation des services de santé du district de Bug	INV	112.00 KUSD	317.0000 OMS	DON	AQ	1996	1998	35.50	35.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	



Institut/Programme de tutelle	Intitulé du projet	Nat	Montant financ.	Unité monét	TM 09/00	Bailleur de fonds	Type finar	Sit financ	Deb Fin	Equival	Cum. Dé 1998	Dépend. 1999	Estim. 2000	Program. 2001	2002	2003	P 01;
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Assistance aux femmes en transition (OTI) aux personnes déplacées	FOND	11,580.00	KUSD	411,838	USAID	DON AQ	1998	2005	4,769.09	1,000.00	603.01	678.00	580.00	500.00	486.00	1.5
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Projet d'appui aux femmes seules et aux orphelins (AFSC)	FOND	6,500.00	KDEM	184,222	RFA/GTZ	DON AQ	1997	2001	1,197.45	606.20	35.54	275.04	280.56	0.00	0.00	1.5
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Réduction pauvreté et actions en faveur des femmes (Jdbyre, Gikoni INV)	INV	8,540.00	KUC	509,315	BAD/PAID	PRET AQ	1998	2003	4,858.87	0.00	0.00	400.00	1,258.13	1,197.35	703.39	3.1
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Prise en charge des problèmes sanitaires des femmes victimes de V FOND	FOND	1,110.00	KUC	509,315	RWANDA	FI AQ	1998	2003	565.34	0.00	0.00	24.43	50.00	130.38	279.46	4
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Appui à l'auto-promotion des femmes	FOND	578.00	KUSD	411,838	ITALIE	DON AQ	1996	1999	238.04	83.20	42.12	0.00	102.72	0.00	0.00	1
MIGEPRC Renforcement des capacités institutionnelles	Appui MIGEPROFE	FOND	6,400.00	KULG	163,870	PAYS-BAS	DON AQ	1996	2001	1,048.77	175.00	390.00	352.00	141.77	0.00	0.00	1
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Etude de construction maisons des femmes dans les préfectures	FOND	2,100.00	KCAD	277,219	CANADA	DON AQ	1998	2001	582.16	0.00	283.51	156.55	142.10	0.00	0.00	1
MIGEPRC		PRE	5.00	IMFRW	1,000	RWANDA	FI AQ	2001	2001	5.00	0.00	0.00	0.00	5.00	0.00	0.00	1
MIGEPRC Renforcement des capacités institutionnelles	Etudes et Recherches	PRE	547.10	KUSD	411,838	AR	DON AR	2000	2001	225.32	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	7.95	7.9
MIGEPRC																	
MIGEPRC Promotion de l'approche genre dans le	Gender training	FOND	491.00	KGBP	593,256	UK	DON AQ	1998	2000	291.29	122.40	115.82	53.07	0.00	0.00	0.00	
MIGEPRC Renforcement des capacités institutionnelles	Etudes et Recherches	PRE	170.90	KUSD	411,838	FINLAP	DON AQ	1998	2000	70.38	0.00	41.86	28.52	0.00	0.00	0.00	
MIGEPRC Appui à l'auto-promotion des femmes	Appui à l'auto-promotion des femmes	FOND	400.00	KUSD	411,838	PNUD/TF	DON AQ	1998	2000	164.74	161.31	3.43	0.00	0.00	0.00	0.00	
MIGEPRC Promotion de l'approche genre dans le	Intégration du concept genre dans le processus de développ	FOND	491.00	KGBP	593,256	UK	DON AQ	1998	2000	291.29	122.40	115.82	53.07	0.00	0.00	0.00	
MIGEPRC Renforcement des capacités institutionnelles	Appui institutionnel au MIGEFASO	FOND	664.74	KECEU	358,435	UE	DON AQ	1999	1999	238.27	0.00	238.27	0.00	0.00	0.00	0.00	

## LES OBJECTIFS, POLITIQUES ET STRATEGIES SECTORIELS

1. MINISTERE RESPONSABLE :

MJESCAFOP

2. MINISTERE OU INSTITUTION D'APPUI :

SECTEUR: Ressources Humaines et Développement Social : Jeunesse, Sport, Culture, Arts et formation Professionnelle

### OBJECTIFS

- 1 Assurer le revenu et l'emploi aux jeunes.
- 2 Elever le niveau de conscience et d'appréciation culturelle de la population.
- 3 Développer les aptitudes psycho-physiques des individus et promouvoir un esprit de cohésion et d'entente au sein de la population.

### POLITIQUES

- 1.1 Accroissement du niveau des connaissances professionnelles des jeunes
- 1.2 Encadrement socio-économiques des jeunes.
- 2.1 Promotion et renforcement des valeurs de culture rwandaise et universelle.
- 3.1 Promotion des pratiques sportives et des jeux traditionnels.

### STRATEGIES/PROGRAMMES

- 1.1.1 Renforcement des structures de formation professionnelle des jeunes..
- 1.2.1 Renforcement des structures d'encadrement des jeunes.
- 2.1.1 Revalorisation du patrimoine culturel et artistique
- 3.1.1 Renforcement des activités sportives, des loisirs et de jeux traditionnels.



## ANNEXE 1: COHERENCE OF MACROECONOMIC OBJECTIVES AND POLICIES WITH SECTOR / SUBSECTOR, POLICIES AND STRATEGIES

1. SECTOR: 2. MINISTRY IMPLEMENTING THE SECTOR POLICIES: 3. SUPPORTING MINISTRIES / INSTITUTION IN THE SECTOR

MACRO		SECTOR / SUBSECTOR	
OBJECTIVE:		OBJECTIVE:	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Promouvoir la création d'emploi et de revenus</li> <li>2. Développement des ressources humaines</li> <li>3. Promouvoir la paix et l'unité nationale</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Augmenter le revenu et l'emploi</li> <li>2. Elever le niveau des connaissances professionnelles des jeunes.</li> <li>3. Elever le niveau de conscience et d'appréciation culturelle de la population.</li> <li>4. Développer la pratique des activités sportives</li> </ol>	
POLICIES		POLICIES	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Promouvoir une culture ouverte et dynamique</li> <li>2. Renforcement des ressources humaines</li> <li>3. Encourager la création d'emploi et réduire la délinquance juvénile.</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Développement des initiatives des jeunes dans les activités génératrices de revenus</li> <li>2. Formation de la participation de la population aux activités sportives</li> <li>3. Promouvoir la langue nationale et le bilinguisme</li> <li>4. Intégration socio-économique des jeunes en situation difficile.</li> </ol>	

STRATEGIES / Programmes

1. Promotion de la création littéraire et artistique
2. Formation des activités sportives
3. Renforcement des structures de formation professionnelle des jeunes
4. Promotion des centres d'accueil et d'encadrement des jeunes en situation difficile.



# Projets mis en œuvre par ordre de priorité

Intitulé du projet	Coût du projet	Source de financement	Etat de faisabilité	dispositif pour l'objet
15. Erection du mémorial du génocide +	1.000.000.000	-	✓	-
16. Appui aux groupements agro-économiques de jeunes M	100.000.000	-	✓	-
11. Réhabilitation et rééquipement de 12 centres de formation de jeunes M	1300.000.000	-	✓	-
12. Réhabilitation et rééquipement des infrastructures sportives M	20.000.000	-	✓	-
14. Réhabilitation du centre culturel de NYAMAZA et du Palais royal de RWANDA B	40.000.000	-	non disponible	✓
10. Construction d'un stade de KIRINYO, NUYATA & GIKONGORO M	400.000.000	-	✓	-
13. Réhabilitation d'une bibliothèque nationale et de archives B	20.000.000	-	non disponible	✓
17. Construction d'un bâtiment destiné à abriter un centre de formation en faveur des jeunes et des adultes M	118.650.163	-	✓	-
18. Création d'un laboratoire de photographie et d'audio-visual au service de la jeunesse et de l'éducation civique	55.678.058	-	✓	-
19. Projet de radars : collecte de traditions orales de M	20.540.000	-	✓	-
18. Extension et équipement des infrastructures sportives M	200.000.000	-	-	✓
11. Extension et équipement de 12 CPS +	300.000.000	-	✓	-
13. Construction et équipement d'un palais de la culture et de beaux arts	1500.000.000	-	non disponible	✓
14. Equipement du palais de la culture l'académie rwandaise de culture	200.000.000	-	-	✓
15. Equipement de la Bibliothèque nationale d'un fonds de documents	90000.000	-	-	✓
16. Equipement au centre multifonctionnel et multifonctionnel	400.000.000	-	-	✓
17. Réhabilitation du musée nationale M	20.000.000	-	-	✓



# UNESCOF

MINISTRE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE.

## Haute pyramide

Appui institutionnel au UNESCOF

430.000.000 Fms

98

1. Erection du mémorial du genocide 1.000.000.000 Fms

330.00

2. Réhabilitation et rééquipement de 12 centres de formation de jeunes 300.000.000 Fms

250 M

3. Construction et équipement d'un palais de la culture et des beaux arts 500.000.000 Fms

250 M

4. Equipement du palais de l'academie rwandaise de culture 200.000.000 Fms

200 M

5. Extension et équipement des 12 centres de formation des jeunes 300.000.000 Fms

997

6. création d'11 laboratoires de photographie et d'audio-visuel au service de la mémoire et de l'éducation

cinq 55.678.058 Fms (musée national)

56 M

7. Appui à l'interprétation sociale des jeunes en situation difficile 181.320.000 Fms

984

989 203

1. Appui aux groupements Acois - économique des jeunes 100.000.000 Fms

2. Réhabilitation et rééquipement des infrastructures sportives 20.000.000 Fms

3. Construction du stade de Kibungu, Gicumbere et MURARA 450.000.000 Fms

4. Construction d'un bâtiment destiné à abriter un centre de formation en faveur des jeunes et des adultes

5. Institut de recherche : collecte de traditions menacées de disparition 20.740.000 Fms (musée national)

6. Extension et équipement des infrastructures sportives 200.000.000 Fms

7. Equipement de la bibliothèque nationale d'un fonds de documentation propre au contexte multilingue et multiculturel 50.000.000 Fms

8. Réhabilitation du musée national 20.000.000 Fms



## MJESCAFOF

### Base priorité

1. Réhabilitation du centre culturel de NYAMAZA et du palais royal de RUKATI 40.000.000 Fmw
2. Réhabilitation d'une bibliothèque nationale et des archives 20.000.000 Fmw
3. Création d'un office national de langues 40.000.000 Fmw

$$\begin{array}{r} 333 \\ 110 \\ \hline 483 \\ 250 \\ \hline 733 \\ 200 \\ \hline 933 \\ \hline \hline 933 \\ 56 \\ \hline \hline 989 \end{array}$$



## PROGRAMME APPROCHE DU PIP1998 – 2000

FICHE 1.B ANALYSE FINANCIERE DES ACTIVITES DU PROGRAMME

Nom du Programme (1)			a) Financement extérieur du Programme exprimé en % des fonds alloués en 1998 ..... b) Fonds locaux du Programme exprimé en % du total des ressources allouées au secteur en 1998 (3)											Nom des bailleurs du Programme (4)										
Ministère de tutelle (2)																								
Activités du Programme	Type de fonds (6)	Agence d'exécute (7)	Prévisions 1998 (8)			Projections 1999 (9)					Projections 2000 (10)					Projection après 2000 (11)								
			Fonds engagés			Fonds engagés			Besoin additionnel	Fonds engagés			Besoin additionnel	Fonds engagés			Besoin additionnel							
(5)			Govt	Propres Parastatal	Autres ONG	Govt	Propres	Autre	Govt				Govt	Propres	Autres	Govt	Propres	Autres	Govt					
A. Aspects opérationnels																								
1	L																							
2	L																							
3	L																							
Etc.																								
B. Réhabilitation																								
1	L																							
2	L																							
Etc.	L																							
C. Projets en exécution																								
1	L																							
2	L																							
3	L																							
Etc.																								
D. Nouveaux projets																								
1	L																							
2	L																							



N° de Code du secteur: nom du secteur  
N° de code du sous - secteur nom du sous - secteur  
N° de code du Ministère: Nom du Ministère

[illegible]

- (1) Nom du projet : indiquer l'intitulé complet du complet
- (2) Agence d'exécution : indiquer le nom de l'agence chargée de la supervision de l'exécution du Programme
- (3) Budget de l'Etat : Montant des ressources publiques devant être mise à la disposition du Programme. Il s'agit des ressources provenant aussi bien des ressources propre de l'Etat que celle octroyées à l'Etat par ses partenaires au développement.
- (4) Financement local : C'est la portion des ressources publiques provenant des recettes propres de l'Etat.
- (5) Financement extérieur : c'est la portion des ressources publiques provenant de l'apport de bailleurs extérieurs.
- (6) Autres sources de Financement : Il s'agit d'autres bailleurs de fonds tels que l'Etat et ses partenaires au développement
- (7) Financement local : Financement intérieur ne provenant pas de l'Etat par exemple : la participation des populations, d'une ONG locale ...
- (8) Financement extérieur : autres Financement extérieur ne provenant des sources publiques. Par exemple d'une ONG internationale.
- (9) Total du Financement extérieur provenant d'autres sources : Il s'agit de l'ensemble des ressources extérieures non publique.
- (10) Total du Financement extérieur : Total des ressources extérieures quelque soit leur source de provenance.
- (11) Total de l'ensemble du Financement : : Il s'agit de l'ensemble des ressources programmées quelque soit leur provenance publique ou privée



MINISTRY: .....

DIRECTORATE : .....

DIVISION: .....

[illegible]



**Instructions :**

- Code n°: The name of project in PJP and Development Budget
- Project Name : Name of the project
- Activities planned : Action plan for the year under Review (year ending)
- Financial performance : Expenditure (financial performance)  
as at the time of review-the review has to show both local  
and foreign funds
- Physical implementation : Briefly explain the physical implementation  
status as at the time of review.



**FORM DB 3: RECURRENT COST ESTIMATES FOR PROJECTS TO BE COMPLETED WITHIN PIP YEAR 1997**

PROJECT CODE : .....

EXPECTED DATE OF COMPLETION : .....

PROJECT NAME : .....

EXECUTING AGENCY : .....

Item of expenditure	Total Financial Requirements			Contributing of Agency		Funds required from Government	
	Local	Foreign	Total	Local	Foreign	Local	Foreign



FORM DB 4: ACTION REQUIRED FROM OTHER ORGANS  
IN IMPLEMENTING THE PROGRAMME

ANNEX 3

ACTION NEEDED	AGENCY RESPONSIBLE	COST ESTIMATE IF KNOWN (RMES Millions)
TOTAL		



## INSTRUCTIONS

- Action Needed : Show the action needed from other agency, is it electricity ? Water supply ? etc...
- Agency Responsible : Mention the Agency responsible for carrying out the action needed
- Cost Estimate if known (RMF millions) : Give the amount needed for funding the activities of the actions needed.
- Action Needed :





## INSTRUCTIONS

- Project code : The PIP code N° of project
- \* Project name : name of project
- Project description : A brief description of the project activities
- Executing Agency : The Institution directly supervising the project
- Funds required from the Government Budget :  
Show the amount of local and foreign funds required from the Government Budget. In case of foreign funds show if it is a Loan (L) or Grant (G). The category of foreign funds (whether cash (c) reimbursable (R) and Direct to project (D)).  
The "R" funds requires to spend counter part funds (local) first and the Government (project) is reimbursed as per agreed percentage in case of the
- "D" funds-the Government/project does not received funds but Goods (e.g. machines) and services (e.g. technical assistance) have to be shown as well as the Donor (source).
- Other sources of Comitted funds :  
Show sources other than those listed above (e.g. from Bank, NGOS etc).  
State whether are local or foreign and also mention the source.
- Total Financial Requirements :  
Do the addition (total) shown in the form and complete them as required.

# ANNEXE 1: COHERENCE OF MACROECONOMIC OBJECTIVES AND POLICIES WITH SECTOR / SUBSECTOR, POLICIES AND STRATEGIES

Ressources Humaines  
Développement Social

MISESACOP

MIMAHIT  
MIMEDUC  
MIMESASO  
MIMICRA  
MIMILCOM

1. SECTOR: 2. MINISTRY IMPLEMENTING THE SECTOR POLICIES: 3. SUPPORTING MINISTRIES / INSTITUTION IN THE SECTOR

MACRO	SECTOR / SUBSECTOR
<p>OBJECTIVE: améliorer les conditions de vie et la bien-être de la population</p> <p>Accroître la production des secteurs productifs</p> <p>Restoration de la paix et renforcement de l'unité nationale</p>	<p>OBJECTIVE: Elever le niveau des connaissances professionnelles des femmes.</p> <p>Renforcer l'éducation aux valeurs positives de la culture traditionnelle et servir modèle</p> <p>Contribuer à l'épanouissement de la population</p>
<p>POLICIES</p> <p>1. Augmentation de la production agricole</p> <p>2. Améliorer les conditions des groupes vulnérables</p> <p>3. Promotion d'une culture soumise et dynamique</p>	<p>POLICIES</p> <p>1. Renforcement de culture nationale</p> <p>2. Développer la pratique des activités sportives</p> <p>3. Développer les initiatives locales</p> <p>4. Intégration socio-économique des femmes en situation difficile</p>
	<p>STRATEGIES</p> <p>1. Renforcement de la formation professionnelle des femmes</p> <p>2. Encourager la création d'entreprises</p> <p>3. Renforcement des structures sportives</p> <p>4. Renforcement des structures de formation professionnelle des femmes</p> <p>5. Intégration socio-économique des femmes en situation difficile</p>



ANNEXE 1: COHERENCE OF MACROECONOMIC OBJECTIVES AND POLICIES WITH SECTOR / SUBSECTOR, POLICIES AND STRATEGIES

MINISTÈRE

1. SECTOR: 2. MINISTRY IMPLEMENTING THE SECTOR POLICIES: 3. SUPPORTING MINISTRIES / INSTITUTION IN THE SECTOR

RESSOURCES HUMAINES & DÉVELOPPEMENT SOCIAL MINISTÈRE, MINISTÈRE, MINISTÈRE, MINISTÈRE, MINISTÈRE

MACRO	SECTOR / SUBSECTOR	OBJECTIVE:
<p>1. Améliorer les conditions de vie et le bien-être de la population</p> <p>2. Améliorer la production de secteurs productifs</p> <p>3. Restauration de la paix et renforcement de l'unité nationale.</p>		<p>1. Élever le niveau de connaissances professionnelles des jeunes</p> <p>2. Contribuer à l'épanouissement de la population.</p> <p>3. Promouvoir l'éducation aux valeurs positives de la culture mauritanienne et universelle.</p>
POLICIES	POLICIES	STRATEGIES
<p>1. Amélioration de la production agricole</p> <p>1.1. Améliorer les conditions de groupes vulnérables</p> <p>1.3. Promotion d'une culture commerciale et dynamique</p>	<p>1. Promouvoir la culture nationale et le développement de la pratique de activités sportives</p> <p>2. Développer les initiatives de jeunes dans les activités génératrices de revenus.</p> <p>3. Intégration socio-économique des jeunes en situation difficile</p>	<p>1. Promouvoir la langue nationale et le bilinguisme</p> <p>2. Encourager la créativité artistique et culturelle</p> <p>3. Promouvoir les activités sportives</p> <p>4. Renforcement de structures de jeunesse</p> <p>5. Promouvoir les initiatives de jeunes en situation difficile</p>

**ANNEXE.1**  
**COHERENCE ENTRE LES OBJECTIFS, POLITIQUES ET STRATEGIES MACRO-ECONOMIQUES**  
**AVEC LES OBJECTIFS, POLITIQUES ET STRATEGIES SECTORIELS ET SOUS-SECTORIELS**

**1. SECTEUR :**

**2. MINISTERE RESPONSIBLE :**

**3. MINISTERE OU INSTITUTION D'APPUI :**

MACRO	SECTEUR/SOUS-SECTEUR		
OBJECTIFS	OBJECTIFS		
<ul style="list-style-type: none"><li>-Promouvoir la croissance d'emploi et de revenus.</li><li>-Développement des ressources humaines</li><li>-Promouvoir le sport et l'activité physique.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>1- Augmenter le revenu et l'emploi.</li><li>2- Elever le niveau des connaissances professionnelles des jeunes.</li><li>3- Elever le niveau de conscience et d'appréciation culturelle de la population.</li><li>4- Développer la pratique des activités sportives.</li><li><del>Développer la pratique des activités sportives.</del></li></ul>		
POLITIQUES	POLITIQUES	STRATEGIES	
<ul style="list-style-type: none"><li>1- Promouvoir une culture sportive et de jeunesse.</li><li>2- Renforcement des réseaux des jeunes.</li><li>3- Encourager la création d'emploi et de revenus de la jeunesse.</li><li>4- Intégration des jeunes en situation difficile.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>1- Développement des initiatives des jeunes dans les activités physiques de loisirs.</li><li>2- Promotion de la participation aux activités sportives.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li><b>PROGNOSTICS</b></li><li>Promotion de la participation culturelle et sportive.</li><li>Promotion des activités sportives.</li><li>Promotion de la participation des jeunes à la formation professionnelle des jeunes.</li><li>Promotion des centres d'accueil et d'encadrement des jeunes en situation difficile.</li></ul>	



I. HAUTE PRIORITÉ

Bd 1998

1. ✓ Eradication du meurtre du génocide 300.000.000 Fms
2. ✓ Réhabilitation et rééquipement de 12 centres de formation de jeunes 100.000.000 Fms
3. ✓ Construction et équipement d'un palais de la culture et de beaux arts 200.000.000 Fms
4. ✓ Équipement du palais de l'académie rurale de culture 150.000.000 Fms
5. ✓ Extension et équipement de 12 centres de formation de jeunes 100.000.000 Fms
6. ✓ Création d'un laboratoire de photographie et d'audio-visuel au service de la mémoire et de l'éducation  
cinéma 50.000.000 Fms (musée national).
7. ✓ Appui institutionnel au NITSCAF 80.000.000 Fms (financement du Canada)
8. ✓ Appui à l'intégration sociale des jeunes en situation difficile 185.301.600 Fms (CNUD, UNICEF, ITAME)

II. MÉDIUMNE PRIORITÉ

1. ✓ Appui aux groupements socio-économique des jeunes 60.000.000 Fms
2. ✓ Réhabilitation et rééquipement des infrastructures sportives 20.000.000 Fms
3. ✓ Construction du stade de GIKONGORO, KIBUKIRO et NUTARA 400.000.000 Fms
4. ✓ Construction d'un bâtiment destiné à abriter un centre de formation en faveur des jeunes et des adultes 118.650.163 Fms
5. ✓ Projet de recherche : collecte de traditions menacées de disparition 20.540.000 Fms (musée national)
6. ✓ Extension et équipement des infrastructures sportives 250.000.000 Fms
7. ✓ Équipement de la Bibliothèque nationale d'un fonds de documentation propre au contexte multilingue et multiculturel 50.000.000 Fms
8. ✓ Réhabilitation du musée national 20.000.000 Fms

### III. BASSERKOURT

1. Réhabilitation du centre culturel de MYANIZA et du palais royal de RUKATI 40.000.000 Fms
2. Réhabilitation d'une bibliothèque nationale et des archives 20.000.000 Fms
3. création d'un office national de la langue 40.000.000 Fms



MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME TABLEAU PIP DU MINISTÈRE PAR PROGRAMME

MINISTRY MINISTÈRE

NIS ESBO

PROGRAMME

NUKALISATION DES JEVNCS

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Baillleur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécuté 31/12/98	Executed 1999/ Exécuté 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. <i>Suite reproductive des adolescents</i> 2. (LSI, 600\$)	AQ	FNUAP	Don	\$US	317,412	488,422	178,811			
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/à rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME      TABLEAU PIP DU MINISTÈRE PAR PROGRAMME

MINISTRY : MINISTÈRE :

*Mifessloc*

PROGRAMME : *PRODUCTION DES SAKES ET DES LAKERS*

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Bailleur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ cumulatif exécute 31/12/98	Executed 1999/ Exécuté 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. <i>Construction des Hôpitaux de Gikongwe</i>	<i>AQ</i>	<i>Barroete</i>	<i>Local</i>	<i>Fixe</i>	<i>-</i>	<i>50.000.000</i>	<i>61.000.000</i>	<i>114.100.122</i>	<i>48.000.000</i>	
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
 Nature : Grand/dont; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;



MINISTRY PIP TABLE PIER PROGRAMME TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY MINISTERE :

MISTESIBO

PROGRAMME :

PROMOTION CULTURELLE

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Baillieur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécute 31/12/98	Executed 1999/ Exécute 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. Réhabilitation du centre culturel										
2. du Nyassera et du Palais Royal										
3. de BUKARI (41.000.000)	EN	Kufunda	Racail	Fus	-		18.350.000	298.658.000 <del>41.000.000</del>		
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/à rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME - TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY / MINISTERE : MISESPOC

PROGRAMME : FORNATION PROFESSIONNELLE

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Baileur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécute 31/12/98	Executed 1999/ Exécute 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programme 2001	Programmed 2002/ Programme 2002	Programmed 2003/ Programme 2003
1. Appui à la formation de jeunes (6.3m) (C.I.P)	AQ	RFA	BON	DEM	887.000	938.000	850.000	850.000	850.000	850.000
2. Intégration de jeunes marocains et marocains de retour (5m)	AQ	CANADA	BON	\$ Canadien	-	-	-	1.25m	1.25m	2.5m
3. Appui à l'insertion de jeunes dans la vie professionnelle active (90m)	AQ	Luxembourg	BON	LUF	-	-	31,4m	25m	18,3m	15,3m
4. Appui aux centres de formation de jeunes	EN	CFB *	BON	FB	-	11.720.895	13.218.712	9.030.413	-	-
5. Réhabilitation et développement rural du BORGESRA (75m)	AQ	Luxembourg	BON	LUF	-	15,5m	24,2m	20,3m	15m	-
6. Formation de mécaniciens et chauffeurs de poids lourds (5.045.669)	AQ	RNOB/TF	BON	\$ US	2.685.294	702.664	624.248	1.033.031	1.700.000	-

Status/situation : AR = to be sought/rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

\* CFB (Communauté Française de Belgique)  
CTP (coût total du projet)



MINISTRY PIP TABLE PIER PROGRAMME : TABLEAU PIP DU MINISTÈRE PAR PROGRAMME

MINISTÈRE :

MISE

PROGRAMME :

VERIFICATION DES STAGES

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Baillieur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécuté 31/12/98	Executed 1999/ Exécuté 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. <i>secteur reproducteur des adhérents</i> 2. <i>(685,686\$)</i>										
3. <i>AQ</i>	<i>FNUAP</i>	<i>Don</i>	<i>\$ US</i>	<i>317,912</i>	<i>455,922</i>	<i>478,811</i>				
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/à rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

# MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME : TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY : MINISTERE :

*Ministere*

PROGRAMME : *Production des sarrats et des kenkis*

PROJECT NAME / NOM DU PROJET	Status/ Situation	Donor/ Bailleur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécute 31/12/98	Executed 1999/ Exécute 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
(priority ranking requested) (selon ordre de priorité)										
1. <i>Construction des usines de fabrication</i>	<i>AQ</i>	<i>Russie</i>	<i>Local</i>	<i>Fiat</i>	<i>-</i>	<i>50.000.000</i>	<i>61.000.000</i>	<i>111.100.122</i>	<i>48.000.000</i>	
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
 Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;



# MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME - TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY / MINISTERE :

NISTE SIK

PROGRAMME :

PROTECTION CULTURELLE

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Baillieur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécuté 31/12/98	Executed 1999/ Exécuté 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. Réhabilitation du centre culturel										
2. du Nyasera et du Palais Royal										
3. de BUKARI (41.000.000)	EN	Kufunda	Rural	Fus	-			41.000.000		
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										

Status/situation : AR = to be sought/à rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME - TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY / MINISTERE : **MISERE**

**MISERE**

PROGRAMME :

**FORMATION PROFESSIONNELLE**

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Bailleur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécuté 31/12/98	Executed 1999/ Exécuté 1999	Estimation execution 2000/ estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. Appui à la formation de jeunes (63 m) (C.T.P)	<del>AE</del> AQ	RFA	BON	DEM	887.000	958.000	850.000	850.000	850.000	850.000
2. Intégration de jeunes maraîchers et maraîchers désertés (5 m)	AQ	CANADA	BON	\$ Canadien	-	-	-	1.25 m	1.25 m	2,5 m
3. Appui à l'insertion de jeunes dans la vie professionnelle active (90 m)	AQ	Luxembourg	BON	LUF	-	-	32,4 m	25 m	18,3 m	15,3 m
4. Appui aux centres de formation de jeunes (40 m)	EN	CFR *	BON	FR	-	15.720.895	13.248.712	9.030.413	-	-
5. Réhabilitation et développement rural du BORGESERA (75 m)	AQ	Luxembourg	BON	LUF	-	15,5 m	24,2 m	20,3 m	15 m	-
6. Formation de mécaniciens et chauffeurs de poids lourds (5.045.069)	AQ	RUB / RF	BON	\$ US	2.973.300 2.685.284	702.664	624.248	1.033.023	-	-

Status/situation : AR = to be sought/rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

\* CFB (Communauté Française de Belgique)  
CTP (coût total du projet)



MINISTRY PIP TABLE PER PROGRAMME - TABLEAU PIP DU MINISTERE PAR PROGRAMME

MINISTRY / MINISTERE : **MISESERO**

PROGRAMME : **FORNATION PROFESSIONNELLE**

PROJECT NAME / NOM DU PROJET (priority ranking requested) (selon ordre de priorité)	Status/ Situation	Donor/ Bailleur	Nature/ Nature	Currency/ Monnaie	Accumulated executed 31/12/98/ Cumulatif exécute 31/12/98	Executed 1999/ Exécute 1999	Estimation execution 2000/ Estimation exécution 2000	Programmed 2001/ Programmé 2001	Programmed 2002/ Programmé 2002	Programmed 2003/ Programmé 2003
1. Appui à la formation de jeunes (6,3M) (C.T.P)	AQ	RFA	Don	Don	887.000	958.000	850.000	850.000	850.000	850.000
2. Intégration de jeunes rwandaises et rwandais déplacés (5M)	AQ	CANADA	Don	\$ Canadien	-	-	-	1.25 M	1.25 M	2,5 M
3. Appui à l'insertion de jeunes dans la vie professionnelle active (90M)	AQ	Luxembourg	Don	LuF	-	-	31,4 M	25 M	18,3 M	15,3 M
4. Appui aux centres de formation de jeunes (40M)	EN	CFB *	Don	FB	-	11.720.825	19.248.712	9.030.413	-	-
5. Réhabilitation et développement rural du Buserera (75M)	AQ	Luxembourg	Don	LuF	-	15,5 M	24,2 M	20,3 M	15 M	-
6. Formation de mécaniciens et chauffeurs de poids lourds AQ	AQ	PNUS/TF	Don	\$US	702.664	624.248	1.033.503	1.737.416	-	-

Status/situation : AR = to be sought/rechercher; EN = in negotiation/en négociation; AQ = acquired/acquis;  
Nature : Grant/don; Loan/prêt; Local/local; Counterpart funds/fonds de contrepartie;

\* CFB (Communauté Française de Belgique)  
CTP (coût total du projet)